

Vysavač / foukač / mulčovač

VeGA VE51310

Návod k použití



Překlad originálního návodu

Před použitím zkontrolujte, že jsou všechny součásti správně připojené.

Před použitím přístroje zkontrolujte, že je sací trubice ve správné poloze, a že je řádně upevněná pomocí šroubů.

Plánované využití

Fukar/sběrač listí je určený k sání a foukání listí a prachu.

POPIS SYMBOLŮ



SYMBOL BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Signalizuje nebezpečí, varování nebo upozornění. Může být použit ve spojení s jinými symboly nebo piktogramy.



UPOZORNĚNÍ - PŘEČTĚTE SI NÁVOD PRO OBSLUHU

Přečtěte si návod(y) pro obsluhu a dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážným zraněním obsluhy a/nebo kolemjdoucích.



NOSTE OCHRANU ZRAKU A SLUCHU

VAROVÁNÍ: vymrštěné předměty a hlasitý zvuk mohou vést k závažným zraněním očí a ke ztrátě sluchu. Při práci s tímto přístrojem si proto chraňte oči a uši.



DRŽTE SE MIMO DOSAH KOLEMJDOUCÍCH

VAROVÁNÍ: držte se ve vzdálenosti minimálně 15 m od kolemjdoucích, zejména dětí, a od domácích mazlíčků.



VSTŘIKOVÁNÍ PALIVA

Stiskněte 10krát pomalu a naplno balónek nastřikovače.



BEZOLOVNATÝ BENZÍN

Používejte pouze čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín.



OLEJ

V návodu pro obsluhu vyhledejte správný typ oleje.



VYMRŠTĚNÉ PŘEDMĚTY MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ

VAROVÁNÍ: držte se mimo dosah fukaru. Nikdy nemiřte fukarem na sebe ani na jiné osoby. Od fukaru mohou odlétávat různé předměty. Nepracujte s přístrojem bez řádného příslušenství a bez chráničů.



SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ

ZAPNUTO/START /SPUSTIT



SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ

VYPNUTO/ STOP



OVLÁDÁNÍ SYTIČE

A. ZAVŘENO

B. ČÁSTEČNĚ OTEVŘENO

C. OTEVŘENO - provozní poloha



LOPATKOVÉ KOLO NA FUKARECH A NA FUKARECH/VYSAVAČÍCH MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.

VAROVÁNÍ: Před montáží nebo výměnou trubice či vaku vysavače před čištěním nebo prováděním údržby vypněte motor a nechte lopatkové kolo zastavit.



A



B

ZMĚNA REŽIMU FUKAR/VYSAVAČ-PŘEPÍNACÍ PÁČKA

A- Režim vysavače

B- Režim fukaru

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM ZAMKNĚTE TRUBICI & PRACHOVÝ VAK.

Pracujte s přístrojem v přijatelné době – ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy byste rušili ostatní lidi. Dodržujte dobu, která je určena místními předpisy.

Při práci zapínejte přístroj na nejnižší možné otáčky.

• Před foukáním použijte hrábě a smetáky, aby se uvolnily nečistoty.

• V prašných podmínkách mírně zvlhčete povrchy nebo používejte rozprašovač, pokud je k dispozici v příslušenství.

• Používejte úplně prodlouženou foukací trysku, aby mohl proud vzduchu působit blízko u země.

• Dávejte pozor na děti, domácí mazlíčky, otevřená okna atd. a nečistoty bezpečně odfoukávejte.

PŘED SPUŠTĚNÍM

■ Přečtěte si pozorně tento návod. Seznamte se s ovládacími prvky a se správným používáním přístroje.

■ Před použitím přístroj zkontrolujte. Vyměňte poškozené části. Zkontrolujte, že neuniká benzín, a že jsou všechny spojovací prvky zabezpečené a na svých místech. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážným zraněním obsluhy a/nebo kolemjdoucích a také k poškození přístroje.

■ Mějte na zřeteli hrozící nebezpečí poranění hlavy, rukou a nohou.

V oblasti, kde pracujete, nesmí být děti ani jiné osoby a domácí mazlíčci. Držte se od nich ve vzdálenosti alespoň 15 m. I tak jim ale hrozí nebezpečí poranění odfouknutými předměty. Přihlízející osoby by měli používat ochranu očí. Pokud se někdo z výše jmenovaných přiblíží, okamžitě zastavte motor.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K BENZINOVÉ SOUSTAVĚ

VAROVÁNÍ: benzín je vysoce hořlavý a benzínové výpary mohou po vznícení explodovat. Přijměte proto následující opatření:

■ Skladujte benzín pouze v kontejnerech, které jsou specificky navrženy a schváleny pro skladování těchto látek.

■ Vyvarujte se vzniku zdroje vznícení rozlitého benzínu. Nezapínejte motor, dokud se benzínové výpary nerozptýlí.

■ Před plněním benzínové nádrže vždy vypněte motor a nechte ho vychladnout. V žádném případě neodstraňujte víčko z benzínové nádrže ani nepřidávejte benzín, pokud je motor horký. Nikdy nepracujte s přístrojem, dokud není benzínová nádrž bezpečně uzavřena víčkem. Víčko benzínové nádrže uvolňujte pomalu, aby se zmenšil tlak v nádrži.

■ Před doplňováním paliva sejměte vak vysavače.

- Benzín míchejte a doplňujte v čistém a dobře větraném venkovním prostoru, kde se nevyskytují žádné jiskry ani plameny. Víčko z nádrže pomalu sejměte, pouze když je vypnutý motor. Při míchání či doplňování benzínu nekuřte. Rozlitý benzín z nádrže okamžitě setřete.
- Přístroj umístěte alespoň 10 metrů od místa, kde jste doplňovali palivo. Než zapnete motor, umístěte nádrž zpět. Při doplňování paliva nebo manipulaci s benzínovou soustavou nekuřte a zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytoval zdroj jisker nebo otevřený plamen.

OBSLUHA PŘÍSTROJE

- Nespouštějte a nenechávejte přístroj zapnutý v uzavřených místnostech nebo budovách. Dýchání výfukových plynů může způsobit smrt. S přístrojem pracujte pouze v dobře větraných venkovních prostorech.
- Při práci s tímto přístrojem používejte ochranné brýle a ochranu sluchu. Při práci v prašném prostředí noste obličejovou nebo protiprachovou masku. Doporučujeme nosit dlouhé rukávy.
- Přístroj nepoužívejte, pokud není připojeno řádné příslušenství. Při použití přístroje vždy namontujte foukací/sací trubici. Připojte na přístroj vak vysavače a zkontrolujte, že je zcela uzavřený zipem.
- Před prováděním údržby, opravy, montáže nebo před odstraněním foukací/sací trubici nebo vakuového vaku zastavte a vypněte motor. Z důvodu zabránění kontaktu s rotujícími lopatkami je nutné přístroj vypnout a nechat zastavit lopátkové kolo.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Při každém zatažení za startovací lanko buďte připraveni ve výchozí pozici. Při spuštění musí být obsluha i přístroj ve stabilní pozici. Viz pokyny spuštění/vypínání.
- Nepřeceňujte se, vždy držte správný postoj a rovnováhu.
- Nedotýkejte se motoru ani výfukového tlumiče. Tyto části se při provozu přístroje extrémně zahřívají. I po vypnutí přístroje zůstávají po krátkou dobu horké.
- Nepoužívejte přístroj s uvolněnými nebo poškozenými součástkami. Před opravením poškozených částí s přístrojem nepracujte.
- Při údržbě a opravách používejte pouze originální díly od výrobce. Tyto díly jsou dostupné v autorizovaném servisu. Použití neautorizovaných součástek, doplňků či příslušenství by mohlo vést k vážnému zranění uživatele nebo k poškození přístroje; je také důvodem pro ztrátu záruky.
- Přístroj se zapnutým motorem odkládejte pouze na čistý a pevný povrch. Nečistoty, např. štěrk, písek nebo zaprášenou trávu, lze sebrat pomocí sací trubice a poté vyhodit otvorem pro vyprázdnění. Při nesprávném zacházení může dojít k poškození přístroje nebo k vážnému zranění kolemjdoucích nebo obsluhy.
- Ruce, obličej a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od všech pohyblivých částí. Když se lopátkové kolo otáčí, nesahejte na něj ani se ho nesnažte zastavit.
- Přístroj v žádném případě nepoužívejte k rozšíření chemikálií, hnojiv ani jiných prostředků, které mohou obsahovat toxické látky.

POUŽITÍ FUKARU

- V žádném případě nemiřte fukarem ve směru osob, domácích mazlíčků či oken. Nečistoty vždy odfukujte směrem od lidí, zvířat, skel a pevných těles, například stromů, automobilů, zdí atd.

POUŽITÍ VYSAVAČE

- Vyvarujte se okolností, za nichž by mohlo dojít ke vznícení vaku vysavače. Nevysávejte odhozené doutníky ani cigarety, dokud popel úplně nevychladne.
- Přístroj je navržen pro sbírání suchých materiálů, například listí, trávy, malých větviček a kousků papíru. Nezkoušejte vysávat mokré nečistoty a/nebo stojatou vodu, protože tím by mohlo dojít k poškození fukaru/vysavače. Aby se nepoškodilo lopatkové kolo, nevysávejte kov, rozbité sklo atd.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před uskladněním nebo přepravou nechte motor vychladnout. Během přepravy přístroj zabezpečte.
- Přístroj skladujte na suchém, uzamykatelném místě, nebo ve vyvýšených prostorech, aby nedošlo k jeho neoprávněnému použití nebo poškození. Přístroj musí být mimo dosah dětí.
- Přístroj nemáčejte ani na něj nestříkejte vodu či jinou tekutinu. Rukojeť udržujte suchou, čistou a bez prachu. Po každém použití přístroj očistěte - viz pokyny k čištění a uskladnění.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MOTOR

Typ motoru

SPK1E36F

(Dvoutaktní benzínový motor chlazený vzduchem)

Výtlač	30 cm ³
Maximální výkon motoru podle ISO 8893	1,0 kw
Provozní otáčky	7500 ot/min.
Volnoběžné otáčky	3800 ot/min.
Typ zapalování	CDI
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,5 mm
Mazání	směs benzínu a oleje
Poměr benzín/olej	40:1
Karburátor	membránový Všechny funkce
Startér	automatické přetočení
Výfukový tlumič	pístový s ochranou
Škrticí klapka	ruční
Objem benzínové nádrže	500 ml

FUKAR/VYSAVAČ

Ovládání škrticí klapky

tlačítko

Rychlost fukaru

do 200 km/h

Výstup vzduchu z fukaru	do 10 cm³
Mulčovací podíl	do 10:1
Objem vaku vysavače	40 litrů
Ramenní popruh	jednoduchý, zacvakávací
Hmotnost (bez paliva, s foukací/sací trubicí a s prázdným vakem vysavače)	6,1 kg
Hladina vibrací	13,786 m/s² K=1,5m/s²
Hladina akustického tlaku (provozní otáčky)	84,0 dB(A) K=3dB(A)
Hladina akustického výkonu (provozní otáčky)	104,0 dB(A) K=3dB(A)

Údaje o hluku/vibracích

Naměřené hodnoty hluku určené normou ČSN EN 15503.

Celkové hodnoty vibrací (prostorový vektorový součet) určené normou ČSN EN 15503.

Hodnota vibračních emisí uvedená v tomto dokumentu byla naměřena v souladu se standardizovaným testem podle normy ČSN EN 15503 a lze ji použít pro vzájemné porovnání náradí.

Lze ji použít pro předběžné určení míry rizika.

Deklarovaná úroveň vibračních emisí se týká hlavního účelu používání náradí. V případě, že se přístroj používá pro jiné účely, s jiným příslušenstvím nebo při špatné údržbě, mohou se vibrační emise lišit. Může tak dojít k výraznému zvýšení úrovně rizika po celou pracovní dobu.

Odhad úrovně vystavení vibracím by měl počítat s dobou, kdy je náradí vypnuté nebo kdy je v chodu, ale nepracuje se s ním. Může tak dojít k výraznému snížení úrovně rizika po celou pracovní dobu.

Určete dodatečná bezpečnostní opatření, která ochrání obsluhu před účinky vibrací, například provádějte údržbu náradí a příslušenství, mějte ruce v teple, uspořádejte pracovní schémata.

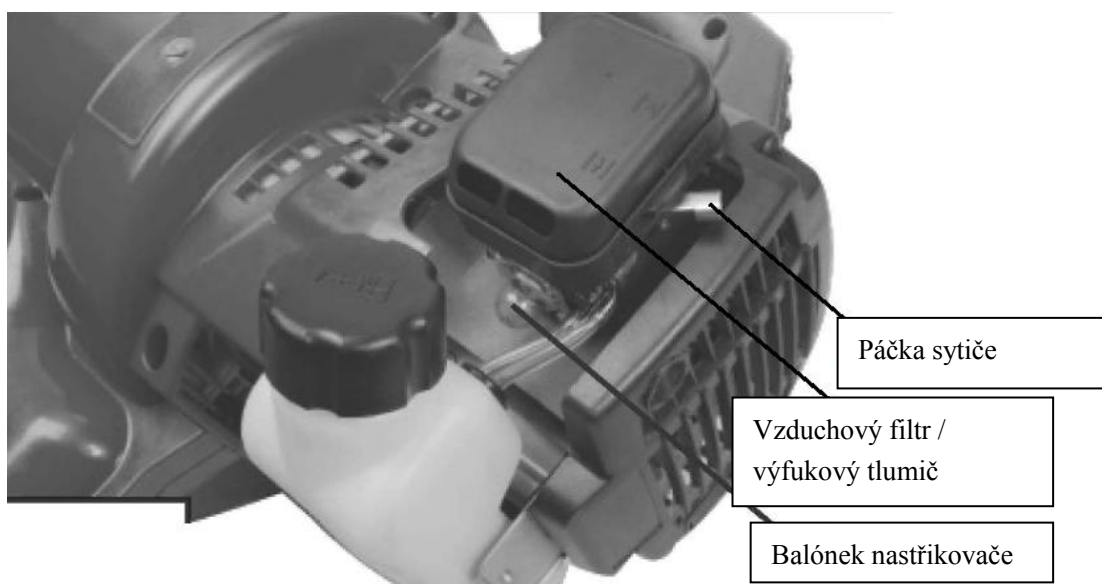
POUŽITÍ

Fukar

■ čištění dvorů, garáží, příjezdových cest, verand, teras, okolí zdí, plotů atd.

Vysavač

Sbírání listí, lehkých nečistot atd.



MONTÁŽNÍ NÁVOD

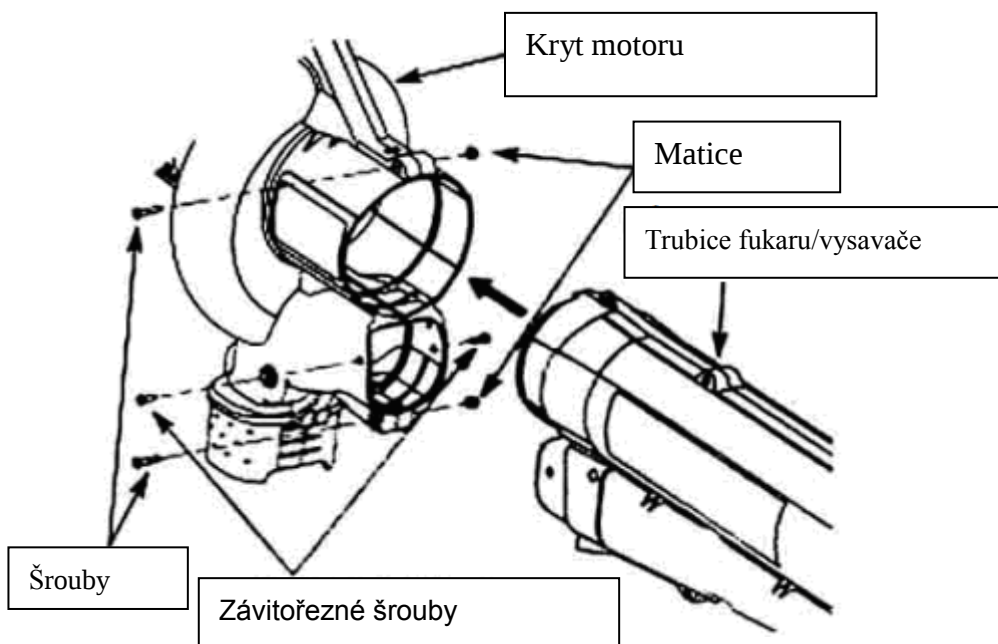
PŘIPOJENÍ A ODPOJENÍ FOUKACÍ/SACÍ TRUBICE

Připojení

POZNÁMKA: Foukací/sací trubice je dodávána odděleně, tj. není přimontována k přístroji.

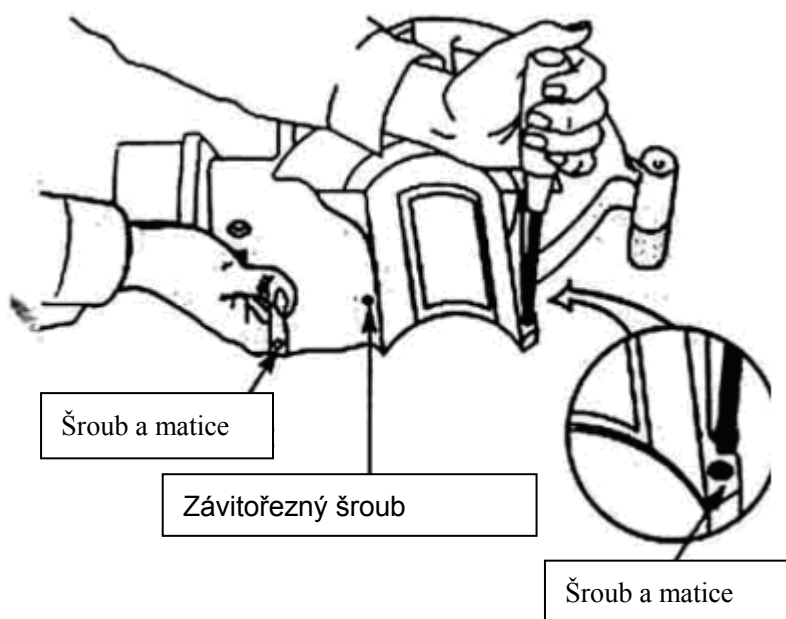
Pro zajištění bezpečnosti a snadného používání pro obsluhu je nutné trubici namontovat.

1. Vyjměte přiložené šrouby a matice z balíčku s technickým vybavením.
2. Zasuňte foukací/sací trubici do otvoru na plášti motoru, až se srovnají díry poutek foukací/sací trubice a díry na plášti (obr. 1).



Obr. 1

3. Vložte 2 (dva) 8-32x3/4 šrouby T20 na pravou stranu pláště motoru a 2 matice na levou stranu pláště (Obr. 2).
4. Šrouby pevně utáhněte. Nepřetáhněte.
5. Namontujte 2 (dva) zbývající závitořezné šrouby T20 do děr na každé straně pláště (Obr. 2) a pevně je přitáhněte. Nepřetáhněte.



Obr. 2



VAROVÁNÍ: Před namontováním nebo odpojením trubice vypněte motor a nechte lopatkové kolo zastavit. Zabráníte tak vážnému osobnímu zranění.

1. Odstraňte 2 (dva) závitořezné šrouby po stranách pláště.
2. Odstraňte 2 (dva) šrouby a matice, kterými je foukací/sací trubice přišroubována k plášti (Obr. 1).

POZNÁMKA: Technické vybavení uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

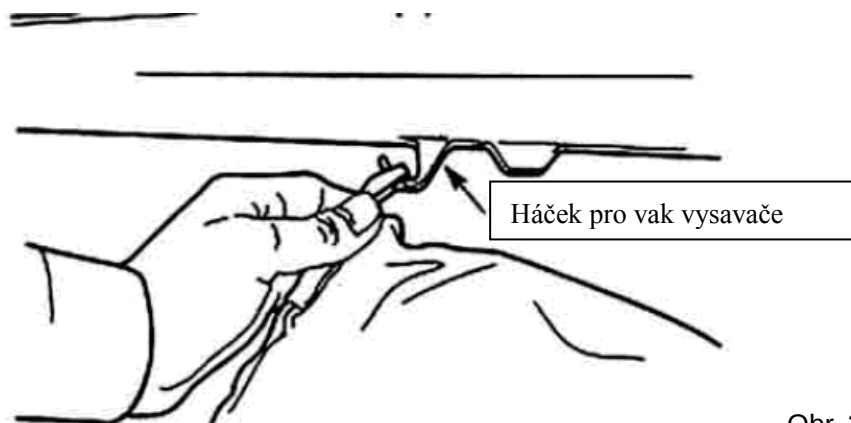
3. Vyjměte foukací/sací trubice z pláště motoru.

4. Před použitím foukací/sací trubici znovu nasadte.

PŘIPOJENÍ A ODPOJENÍ VAKU VYSAVAČE

Připojení

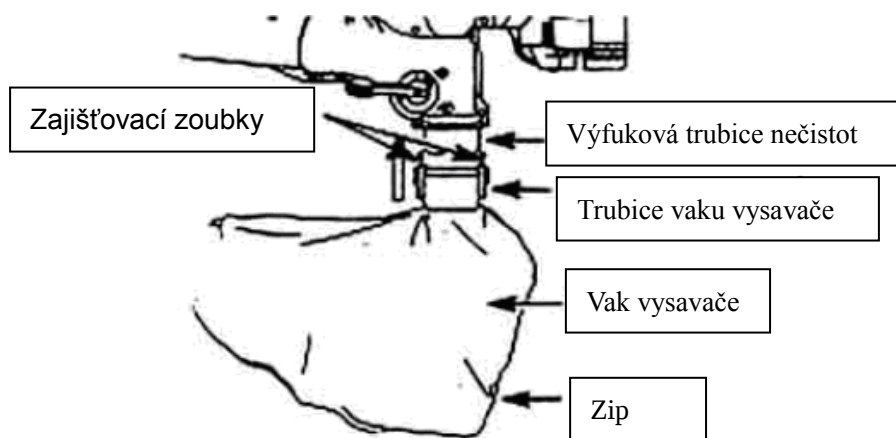
1. Vak vysavače zahákněte na háček na foukací/sací trubici (Obr. 3).



Obr. 3

2. Nasadte trubici vaku na trubici pro vyfukování nečistot na plášti. Zatlačte trubici, až zajišťovací zoubky na obou stranách zaklapnou na místo a zajistí tak vak na přístroji (Obr. 4).

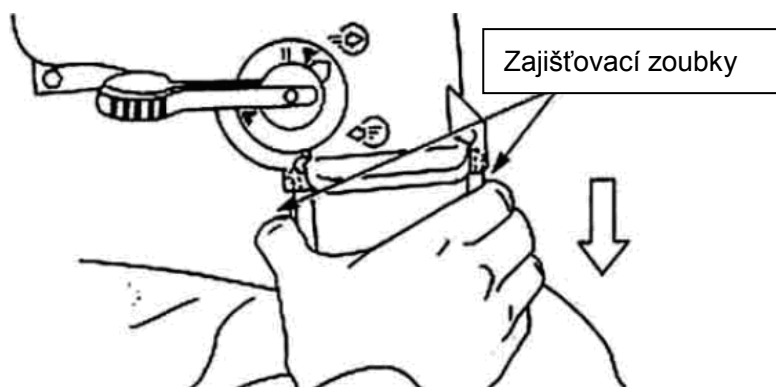
Obr. 4



1. Stiskněte zajišťovací zoubky na obou stranách trubice vaku a vytáhněte vak z přístroje (Obr. 5).

2. Sejměte vak vysavače z háčku.

Obr. 5

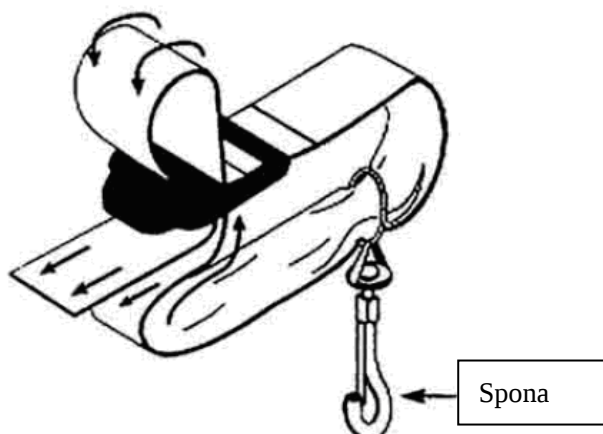


MONTÁŽ A ÚPRAVA RAMENNÍHO POPRUHU

POZNÁMKA: Před spuštěním přístroje si nasadte a upravte ramenní popruh (ale nezaklapávejte ho do opěrného zařízení).

1. Prostrčte popruh středem spony.
2. Táhněte popruh přes příčku a poté dolů otvorem ve sponě (Obr. 6).

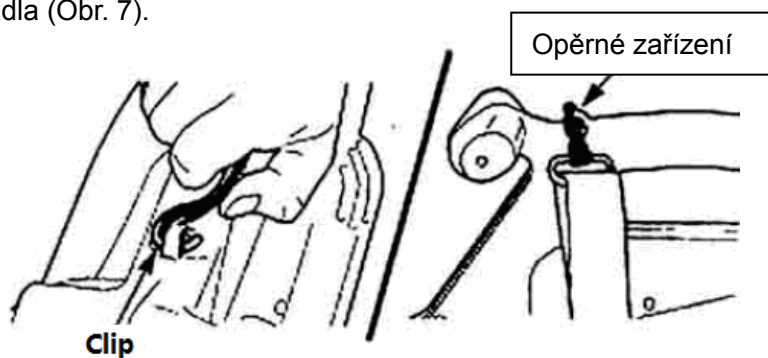
Obr. 6



3. Popruh úplně natáhněte.

4. Vložte kovovou sponu ramenního popruhu do opěrného zařízení na horní straně držadla (Obr. 7).

Obr. 7



5. Dejte si popruh přes hlavu na rameno (Obr. 8).

Obr. 8



6. Délku popruhu upravte tak, aby odpovídala postavě obsluhy v pracovní pozici (Obr. 8).

■ Popruh prodloužíte zatažením pásu směrem dolů a zvednutím přezky nahoru (Obr. 9).

■ Popruh zkrátíte zatažením dozadu přes sponu. Sponu přitom přidržujte (Obr. 9).

Obr. 9



ÚDAJE K OLEJI A BENZÍNU

Olej a/nebo nesprávně namíchané palivo jsou obvykle hlavními důvody špatného fungování přístroje. Vždy používejte čerstvý, čistý benzín a pečlivě dodržujte pokyny pro správné namíchání směsi benzínu a oleje.

DOPORUČENÝ TYP OLEJE

Používejte vysoce kvalitní syntetický olej určený pro dvoutaktní motory chlazené vzduchem.

DOPORUČENÝ TYP BENZÍNU

Vždy používejte čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín, který není starší než 60 dnů.



VAROVÁNÍ: Benzín je extrémně hořlavý a benzínové výpary mohou při vznícení explodovat. Před doplňováním benzínové nádrže vždy vypněte motor a nechte ho vychladnout. Při doplňování nádrže nekuřte. Pracujte v prostoru, kde se neobjevují jiskry ani otevřený oheň.

POKYNY K MÍCHÁNÍ OLEJE A BENZÍNU

V odděleném kanystru důkladně smíchejte 5 litrů bezolovnatého benzínu se 167 ml oleje pro dvoutaktní motory ($40:1 = 2,5 \%$). Nemíchejte je rovnou v nádrži na přístroji.

POKYNY K ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

ZAPNUTÍ

1. Smíchejte benzín s olejem. Naplňte nádrž na přístroji směsí benzínu a oleje. Viz pokyny k míchání oleje a benzínu



VAROVÁNÍ: Před doplňováním paliva vždy sundejte z přístroje vak vysavače, aby nedošlo k vážnému zranění. Pokud by vak nasákl benzínem, mohl by se stát příčinou požáru.

POZNÁMKA: Před spuštěním přístroje si nasadte a upravte ramenní popruh, ale nezaklapávejte ho do opěrného zařízení.

POZNÁMKA: Pohotovostní poloha je napravo, páka škrticí klapky zůstane na místě, dokud jí nepřepnete.

POZNÁMKA: Nastavení páčky na režim foukání zabrání, aby se vak vysavače naplnil během spouštění motoru.

2. Nastavte přepínač režimu fukar/vysavač do horní polohy (režim fukaru). Viz provoz fukaru.

3. 10krát pomalu naplno stiskněte a pusťte nastřikovací balónek. V balónku by měl být vidět i cítit benzín (Obr. 11). Když do balónku nenateče benzín, zmáčkněte ho, dokud se tak nestane.

4. Páčku sytiče dejte do polohy A (Obr. 11).

5. Prudce zatáhněte za startovací lanko (Obr. 12). Pokračujte v tahání (měli byste zatáhnout 2krát).

6. Páčku sytiče přepněte do polohy B (Obr. 11).

7. Pro nastartování motoru 1krát až 3krát prudce zatáhněte za startovací lanko (Obr. 12).

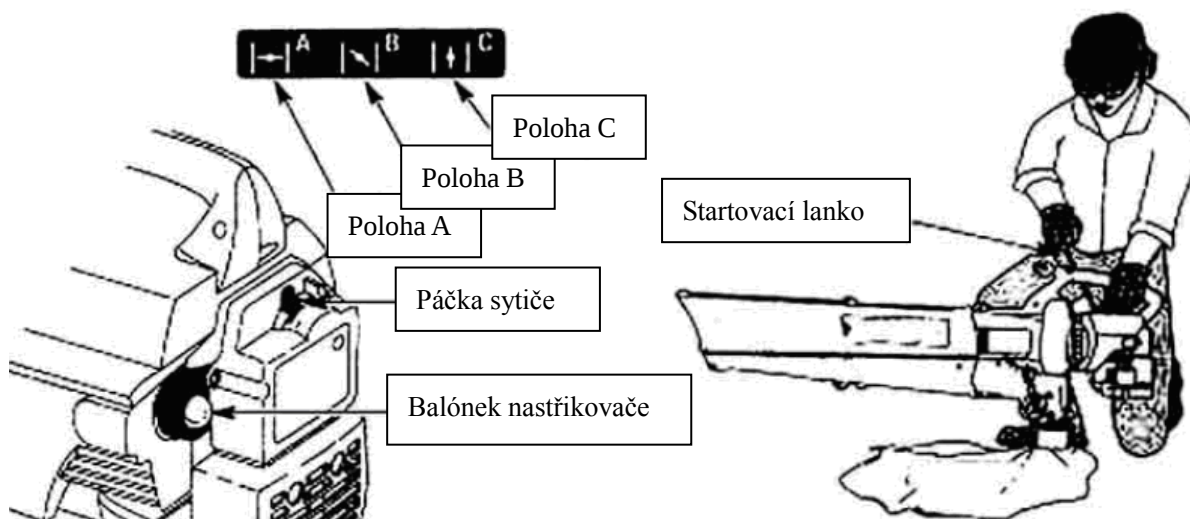
8. Pokud se přístroj nezapne, opakujte kroky 3 až 8.

9. Nechte motor zahřát po dobu 5 až 10 vteřin. Páčku sytiče dejte do polohy C (Obr. 11).

10. Postavte se do pracovní pozice a zaklapněte ramenní popruh do podpůrného zařízení.

POZNÁMKA: Když se motor během spouštění zahltí, dejte páčku sytiče do polohy C a prudce zatáhněte za startovací lanko. Při třetím (3.) až osmém (8.) zatažení by se měl motor zapnout.

POZNÁMKA: Při startování zahřátého motoru je použití sytiče nezbytné. Nastavte startovací jednotku s páčkou sytiče do polohy B (Obr. 11).



VYPNUTÍ

Stiskněte a držte spínač zapalování dole v pozici STOP (O), dokud se motor zcela nezastaví.

PROVOZNÍ POKYNY

DRŽENÍ FUKARU/VYSAVAČE

Před uvedením přístroje do provozu se postavte do pracovní pozice (Obr. 13) a zkontrolujte následující:

Obsluha má na sobě řádné oblečení, např. boty, ochranné brýle, chrániče očí/sluchu, rukavice, dlouhé nohavice a dlouhé rukávy.

Obr. 13



PROVOZNÍ TIPY

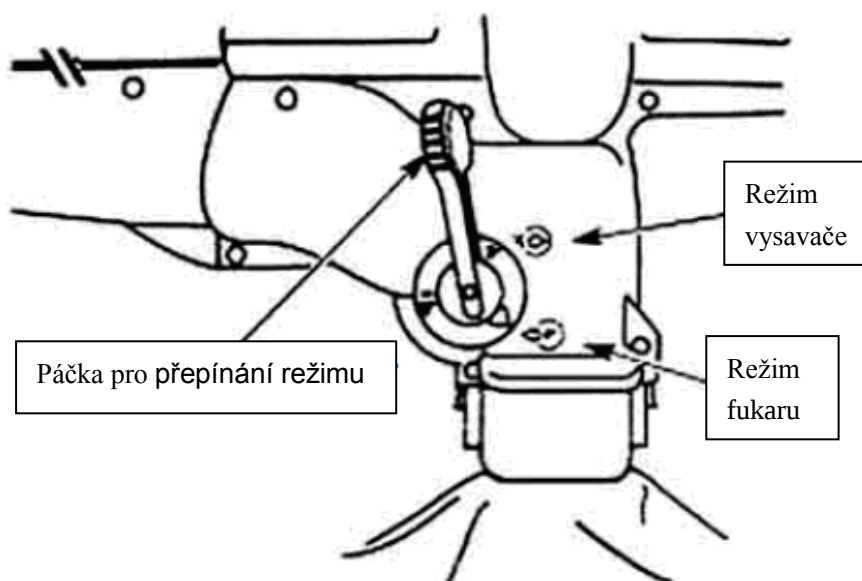
- Před uvedením přístroje do provozu se ujistěte, že je vak vysavače uzavřený zipem.
- Před spuštěním se přesvědčte, že přístroj nemíří na nevhodné nečistoty nebo na osoby,
- že je v dobrém stavu, a že trubice a ochranné prvky jsou zajištěné a na svých místech.
- Při práci vždy držte přístroj oběma rukama; držte ho pevně za přední i zadní rukojeti nebo držadla.
- Používejte ochranu sluchu, abyste snížili nebezpečí ztráty sluchu v důsledku hladiny hluku.
- Dávejte pozor na děti, domácí mazlíčky, otevřená okna, čerstvě umyté automobily a odfukované nečistoty.
- Po použití fukaru a dalšího příslušenství uklíďte, odstraňte odpad do odpadních nádob.

PROVOZ FUKARU

1. Spustíte motor. Viz pokyny spouštění/vypínání.
2. Nastavte přepínač režimu fukar/vysavač do horní polohy (režim fukaru). Obr. 14

POZNÁMKA: Přístroj nikdy nepoužívejte s páčkou napůl mezi dvěma polohami.

Obr. 14



3. Dejte si popruh přes hlavu na rameno a řádně jej nastavte. Viz montáž a úprava ramenního popruhu

Fukar držte tak, jak je ukázáno na obr. 15, 16 a 17. Pohybujte tryskou ze strany na stranu, několik centimetrů nad zemí. Postupujte pomalu. Nahromaděné odpadky udržujte před sebou.

Většina provozní činnosti, kdy odfukujete suchý materiál, se lépe provádí při pomalé rychlosti, než při vysoké rychlosti. Vyšší rychlost je vhodnější pro odstraňování těžších věcí, např. větších úlomků nebo štěrku.

Fukar používejte v okolí budov a na jiné běžné čištění.(Obr. 16)

Obr. 15



Obr. 16



Fukar je vhodný také na zdi, převisy a pletiva. (Obr. 17)

Obr. 17

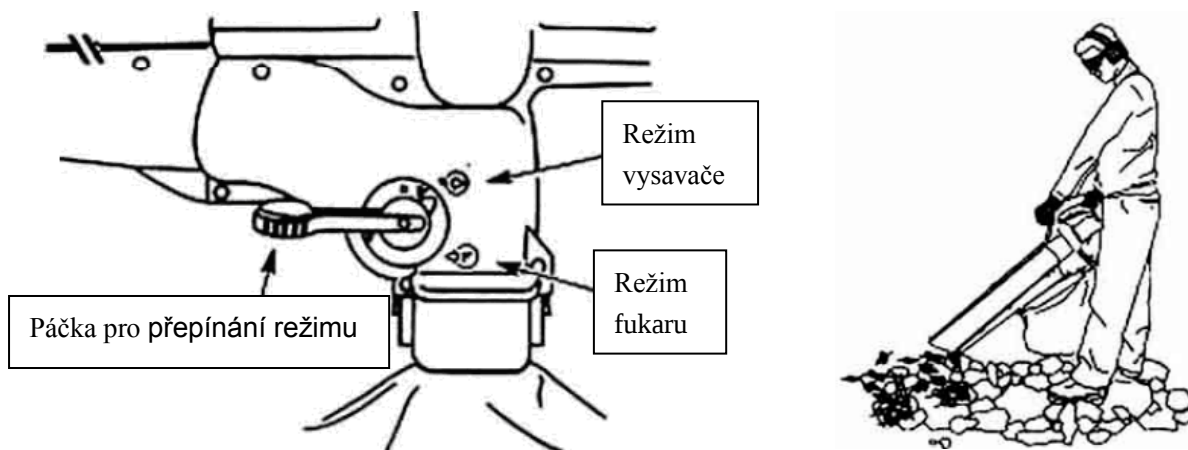


PROVOZ VYSAVAČE

1. Spustíte motor. Viz pokyny spouštění/vypínání.
2. Nastavíte přepínač režimu fukar/vysavač do dolní polohy (režim vysavače). (Obr. 18)
POZNÁMKA: Přístroj nikdy nepoužívejte s páčkou napůl mezi dvěma polohami.

Obr. 18

Obr. 19



3. Dejte si ramenní popruh přes hlavu na rameno a řádně jej nastavte. Viz montáž a úprava ramenního popruhu.

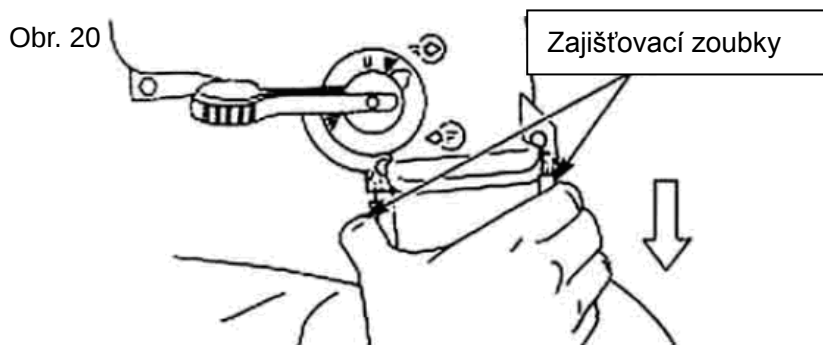
Držte vysavač, mírně nakloňte foukací/sací trubici a pohybováním ze strany na stranu sbírejte lehké nečistoty (Obr. 19), malé lístky a větvičky. Vše se nasaje do vaku vysavače, kde se při průchodu pláštěm větráku uplatní funkce mulčování. Vak vysavače díky tomu může pobrat více nečistot.

ČIŠTĚNÍ UCPANÉ TRUBICE /LOPATKOVÉHO KOLA

1. Dejte spínač zapalování do polohy OFF (O) a vyčkejte, dokud se lopatkové kolo nezastaví.
2. Odpojte drát zapalovací svíčky, aby nedošlo ke spuštění přístroje.
3. Odmontujte foukací/sací trubici a vak vysavače.
4. Opatrně odstraňte materiál, který ucpal trubici nebo lopatkové kolo. Prohlédněte ostří a ujistěte se, že nedošlo k jeho poškození. Otočte ručně lopatkovým kolem a ujistěte se, že je překážka zcela odstraněna.
5. Namontujte vak vysavače a foukací/sací trubici zpět.
6. Zapojte drát zapalovací svíčky.

VYPŘÁZDNĚNÍ VAKU VYSAVAČE

1. Stiskněte zajišťovací zoubky na obou stranách trubice vaku vysavače, vytáhněte vak vysavače z přístroje a odšroubujte šrouby, kterými je připevněn. (Obr. 20)



2. Sejměte vak vysavače z háčku.
3. Rozepněte zip a vyprázdněte obsah do odpadkového koše nebo kontejneru.

4. Po prvotním vyprázdnění otočte vak naruby a vytřepte prach a nečistoty.

5. Zapněte zip a znovu vak vysavače namontujte na přístroj.

ÚDRŽBA A POKYNY K OPRAVÁM

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

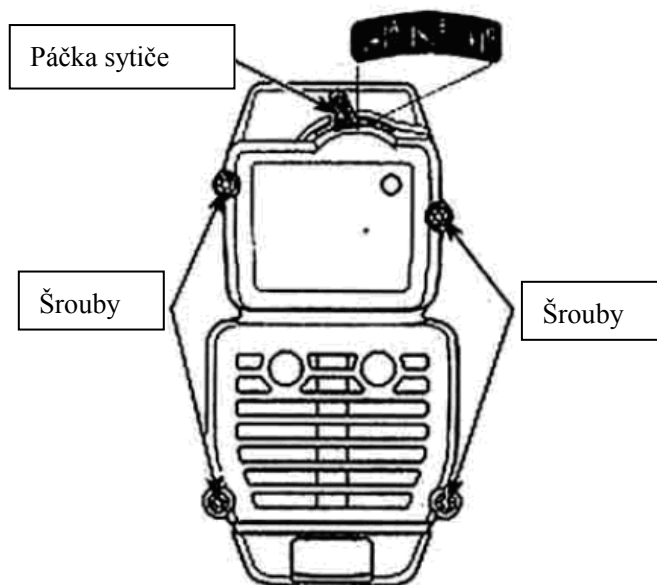
Odstranění krytu vzduchového filtru/tlumiče

1. Páčku sytiče přepněte do polohy B

POZNÁMKA: Pro odstranění krytu vzduchového filtru/tlumiče musí být páčka sytiče v poloze B (obr. 21)

2. Pomocí šroubováku s plochým břitem nebo šroubováku T20 bit TORX vyšroubujte čtyři (4) šrouby, které drží kryt vzduchového filtru/tlumiče (obr. 21).

Obr. 21



3. Sejměte kryt motoru. Nepoužívejte sílu.

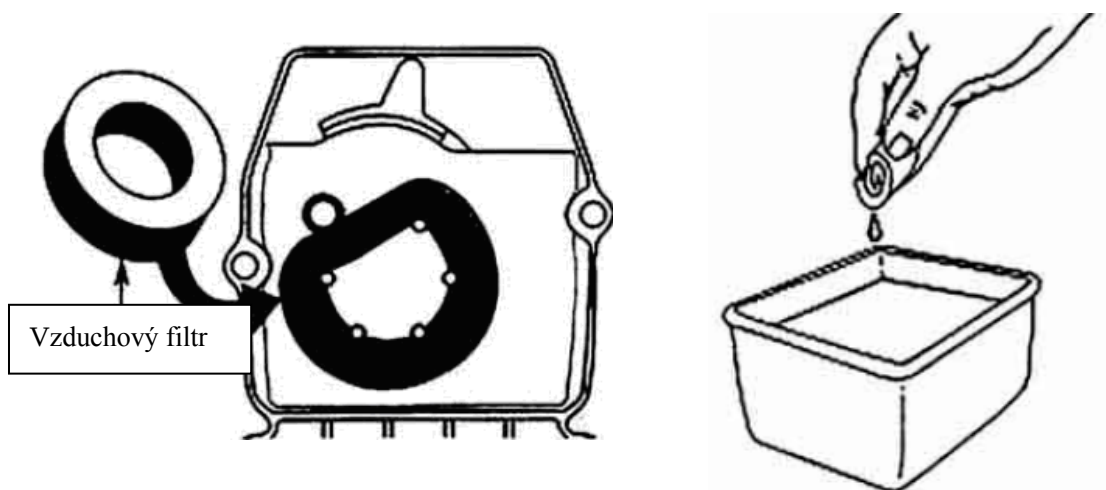
Čištění filtru

Po každých 10 hodinách provozu vyčistěte a naolejujte vzduchový filtr. Je důležité filtr udržovat, protože neudržovaný vzduchový filtr je důvodem pro ZNEPLATNĚNÍ záruky.

1. Vyjměte kryt vzduchového filtru/tlumiče. Viz odstranění krytu vzduchového filtru/tlumiče.
2. Vyndejte vzduchový filtr zpoza krytu vzduchového filtru/tlumiče (obr. 22)

Obr. 22

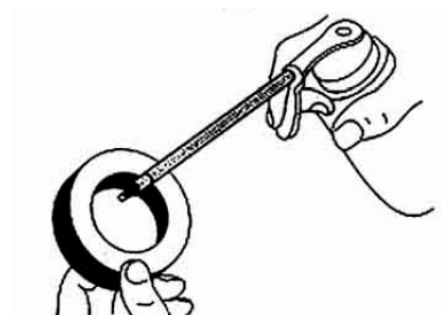
Obr. 23



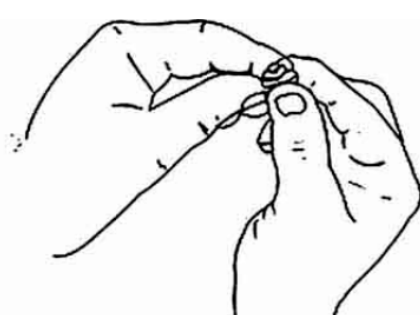
3. Umyjte filtr ve vodě s čisticím prostředkem (obr. 23) a důkladně ho propláchněte. Přebytkovou vodu vymačkejte.

4. Aplikujte dostatek čistého oleje, aby se na filtru vytvořil nepatrný povlak (obr. 24).

Obr. 24



Obr. 25



5. Pro promazání olejem a odstranění jeho přebytku filtr zmáčkněte (obr. 25).

6. Vložte vzduchový filtr zpět za kryt filtru/tlumiče (obr. 22)

POZNÁMKA: Provozování přístroje bez vzduchového filtru a krytu vzduchového filtru/tlumiče bude mít za následek ZNEPLATNĚNÍ záruky.

Opětovná montáž krytu vzduchového filtru/tlumiče

1. Umístěte kryt vzduchového filtru/tlumiče přes zadní část karburátoru a tlumiče.

POZNÁMKA: Při montáži krytu vzduchového filtru/tlumiče musí být páčka sytiče v poloze B (obr. 21)

2. Vložte čtyři (4) šrouby do děr na krytu vzduchového filtru/tlumiče (obr. 21) a utáhněte. Použijte plochý šroubovák nebo šroubovák T-20 bit TORX. Nepřetáhněte, nepoužívejte sílu.

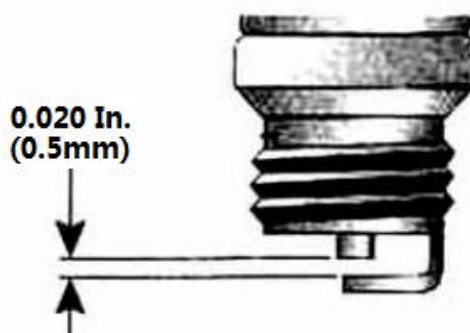
VÝMĚNA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Použijte zapalovací svíčku L8RTC (nebo příslušenství NGK BPMP7A či CHAMPION RCJ6Y). Správná vzduchová mezera je 0,5 mm. Po každých 50 hodinách provozu svíčku vyndejte a zkontrolujte, v jakém je stavu.

1. Vypněte motor a nechte ho vychladnout. Svíčku pevně uchopte a vytáhněte víčko ze zapalovací svíčky.
2. Z prostoru kolem svíčky odstraňte nečistoty. Z hlavy válců vyndejte svíčku otáčením pomocí 5/8" klíče proti směru hodinových ručiček.
3. Prasklou, znečištěnou nebo špinavou svíčku vyměňte. Nastavte vzduchovou mezeru na 0,5 mm pomocí spárové měrky (obr. 26)
4. Svíčku se správnou mezerou namontujte do hlavy válců. Upevněte ji otáčením pomocí 5/8" klíče po směru hodinových ručiček.

Při použití momentového klíče pracujte s točivou silou 12.3-13.5 N.M (110-120 in.lb)
Nepřetáhněte.

Obr. 26



ČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ

ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Pro očištění vnější části přístroje a pro udržení volných větracích otvorů použijte malý kartáček.

ČIŠTĚNÍ VAKU VYSAVAČE

1. Po každém použití přístroje vyprázdněte vak vysavače. Předejdete tím zhoršení či zatarasení proudění vzduchu, které by mělo za následek snížení výkonu vysavače.
2. Nasadte si ochranné brýle a protiprachovou masku a vyčistěte vak podle potřeby. Po prvotním vyprázdnění otočte vak naruby a prudce vytřepte prach a nečistoty.
3. Jednou ročně, nebo častěji, pokud je to zapotřebí, vak umyjte;
 - a. Odpojte vak vysavače.
 - b. Otočte vak naruby.
 - c. Zavěste
 - d. Vak důkladně postříkejte hadicí shora dolů.
 - e. Nechte ho usušit.
 - f. Obráťte ho lícem ven a znovu namontujte k přístroji.

USKLADNĚNÍ

- Před uskladněním nechte motor vychladnout.
- Přístroj skladujte v uzamčeném prostoru, aby nemohl být neoprávněně použit nebo poškozen.
- Přístroj skladujte na suchém, dobře větraném místě.
- Přístroj musí být uskladněn mimo dosah dětí.

DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ

Pokud bude přístroj uskladněný po delší dobu:

1. Odčerpejte veškerý benzín z benzínové nádrže do kanystru. Nepoužívejte benzín starší než 60 dnů. Starý benzín zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
2. Spustěte motor a nechte jej běžet, dokud se nezastaví. Tak se ujistíte, že veškerý benzín z karburátoru je vyčerpaný.
3. Před uskladněním nechte motor vychladnout. Vymontujte zapalovací svíčku a do válce nalijte 30 ml vysoce kvalitního motorového oleje. Pomalu zatáhněte za startovací lanko, aby se olej rozšířil. Vraťte zapalovací svíčku na místo.

POZNÁMKA: Před opětovným použitím po uskladnění vymontujte svíčku a vysušte veškerý olej ve válci.

4. Přístroj pečlivě očistěte a prohlédněte všechny povolené či poškozené součástky. Poškozené součástky opravte nebo vyměňte a všechny povolené šrouby, matice či zástrčky přitáhněte. Nyní je přístroj připravený k uskladnění.

PŘEPRAVA

- Před přepravou nechte motor vychladnout.
- Přístroj během přepravy zajistěte.
- Před přepravou odčerpejte benzín z nádrže.
- Před přepravou utáhněte víčko benzínové nádrže.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

MOTOR SE NEZAPÍNÁ	
PŘÍČINA	POSTUP
Prázdná benzínová nádrž Nedostatečně stisknutý nastřikovací balónek Zahlcený motor Olej nebo nesprávně namíchané palivo Znečištěná zapalovací svíčka	Doplňte benzín do nádrže Nastřikovací balónek 10krát zmáčkněte, pomalu a naplno Využijte startovací postup s páčkou sytiče v poloze B Odčerpejte palivo z nádrže/doplňte čerstvou směs paliva Vyměňte nebo vyčistěte zapalovací svíčku
MOTOR NEFUNGUJE NA VOLNOBĚH	
PŘÍČINA	POSTUP
Vzduchový filtr je ucpaný Olej nebo nesprávně namíchané palivo Nesprávně nastavený karburátor	Vyměňte nebo vyčistěte vzduchový filtr. Odčerpejte palivo z nádrže/doplňte čerstvou směs paliva Pro nastavení karburátoru odneste přístroj do autorizovaného servisu
MOTOR SE NEZRYCHLUJE	
PŘÍČINA	POSTUP

Olej nebo nesprávně namíchané palivo Nesprávně nastavený karburátor	Odčerpejte palivo z nádrže/doplňte čerstvou směs paliva Pro nastavení karburátoru odнесите přístroj do autorizovaného servisu
MOTOR NEMÁ SÍLU NEBO SE PŘI ZATÍŽENÍ ZASTAVÍ	
PŘÍČINA Olej nebo nesprávně namíchané palivo Nesprávně nastavený karburátor	POSTUP Odčerpejte palivo z nádrže/doplňte čerstvou směs paliva Pro nastavení karburátoru odнесите přístroj do autorizovaného servisu
PŘÍSTROJ NEFOUKÁ NEBO NEVYSÁVÁ	
PŘÍČINA Vak je plný Ucpaná trubice Zablokované lopatkové kolo Zničené lopatkové kolo	POSTUP Vyprázdněte vak viz vyprázdnění vaku vysavače Odstraňte překážku. Viz čištění ucpané trubice/lopatkového kola Odstraňte překážku. Viz čištění ucpané trubice/lopatkového kola Přístroj odнесите do autorizovaného servisu

TECHNICKÉ ÚDAJE

MOTOR

Typ motoru

SPK1E36F

(Dvoutaktní benzínový motor chlazený vzduchem)

Výtlač	30 cm³
Maximální výkon motoru podle ISO 8893	1,0 kw
Provozní otáčky	7500 ot/min.
Volnoběžné otáčky	3800 ot/min.
Typ zapalování	CDI
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,5 mm
Mazání	směs benzínu a oleje
Poměr benzín/olej	40:1
Karburátor	membránový Všechny funkce
Startér	automatické přetočení
Výfukový tlumič	pístový s ochranou
Škrticí klapka	ruční
Objem benzínové nádrže	500 ml
FUKAR/VYSAVAČ	
Ovládání škrticí klapky	tlačítko
Rychlost fukaru	do 200 km/h
Výstup vzduchu z fukaru	do 10 cm³
Mulčovací podíl	do 10:1

Objem vaku vysavače	40 litrů
Ramenní popruh	jednoduchý, zacvakávací
Hmotnost (bez paliva, s foukací/sací trubicí a s prázdným vakem vysavače)	6,1 kg
Hladina vibrací	13,786 m/s ² K=1,5m/s ²
Hladina akustického tlaku (provozní otáčky)	84,0 dB(A) K=3dB(A)
Hladina akustického výkonu (provozní otáčky)	104,0 dB(A) K=3dB(A)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJNÍHO ZAŘÍZENÍ

Výrobce: Dunsch Industrial & Trading Co., Ltd.

Úplná adresa: Building, No,129 Da Jiang Road, Shanghai 201600

Výrobce prohlašuje, že následující strojní výrobky splňují všechny platné evropské normy a nařízení.

Produktový název: benzinový vysavač / foukač

Typ: BVM-2SPK-300B

Model: VeGA VE51310

Typ: Benzinový vysavač / foukač

Garantovaná hladina akustického výkonu:

104 dB(A) pro BVM-2SPK-300B (VE51310)

Strojní zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení

Směrnice:

ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a

NV č. 229/2012 Sb.(dle přílohy II A)

ES 2004/108/ES - NV č. 616/2006 Sb., o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility

ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - NV č. 9/2002 Sb. , kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb.

ES 2002/88/ES - NV č. 365/2005 Sb., o emisích znečišťujících látek ve výfukových plynech zážehových motorů některých nesilničních mobilních strojů a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

Date: 8.2. 2015

Jméno a adresa osoby zodpovědné za technické údaje:

Aurelio de Michele--Dunsch Europe SRL.,

Via dell'Artigianato n. 10 ,I-29010 GRAGNANO TREBBIENSE-ITALY

Podpis:

